ULTIMATUM SINO-FONO DI POLISNAN PA GOBIERNONAN

Malcontento enorme den cuerpo policial

ORANJESTAD(AAN)— Segun presidente di Bond di Polis, seccion di Aruba den e reunion cu e sindicato a tene cu su miembronan diamars anochi masalmente e miembronan a bin demostra nan malcontento y desaproba e declaracionnan di ministro Hendrik Croes.

E miembronan a rechaza tur locual e ministro a bisa y mas e palabranan di cu bond di polis awor kier introduci nan mes como super-ambtenaar,al respecto.

E miembronan sumamente indigna a manda e sindicato pa contesta e ministro cu nan no ta super ambtenaarnan pero si polisnan sa di haci nan trabao entre e ambtenaarnan ',super".

"Si bao di ambtenaarij tin un cuerpo cu ta haci su trabao debidamente, ta e cuerpo policial di Aruba", el a mustra.

E miembronan di bond di polis, relaciona cu e carta cu nan mester entrega encuanto nan decision, a laga sa bon cla cu te ainda nan ta para tras di e mandato entrega dia 31 di mei na e gobiernonan y cu nan no ta kita ningun duim di e mandato aki y ta duna gobiernonan te dia 17 pa tuma decisionnan positivo sino fono.

"Si nos cu ta di directiva a pasa bao di nos miembronan scucha comentario, nos por a compronde bon cla cu nos miembronan ta decisivo. Gracias na nos forma di conduci a pone cu desde awe ya caba no tabata tin accion den cuerpo policial. Pasobra for di accion a sali mocion pa accion. Nan a pidi nos manda telegram di protesta na ministro Hendrik Croes, y den otro telegram na gobiernan cu nan kier mira deliberacionnan habri ariba e paquete cu e sindicato di polis a entrega.

„aki ta keda Gobierno pa sa kico e tin di haci ora dia 17 yega", segun Sr. Merkies.

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO DI ARUBA

· Bo Matutino Netamente Arubiano

DIAHUEBS 13 DI JUNI 1985 AÑA 4, No.1342

SECUESTRO TABATA MAS BIEN INTENTO DI EXTORCION

Segun Mike McGuire

ORANJESTAD(AAN)— DIARIO ayera tabata tin un entrevista cu Sr. Mike Mc Guire di King Casino despues di su regreso na Aruba, relaciona cu e caso di secuestro den cual e y su esposa Anna tabata e victimanan.

Segun Sr. Mc Guire, e ta kere mas bien cu e caso tabata un intento pa extorcion, cual intento a fracasa di un of otro manera, basando su mes ariba un expresion cu el a tende di "nos no por haci'e mester hiba nan back".

Sr. Mc Guire cu tabata den compania di su señora na momento di e entrevista a duna di conoce cu dialuna mainta mas o menos 10.30 or el a bay pa hiba su señora docter.

Nan tabata tin un cita cu e medico, y a caba di drenta taxi ora cu nan a ser asalta.

E chofer cu nan tabata tin ta un chofer cu regularmente e ta usa na Caracas pasobra esaki por a papia ingles.

Na momento cu nan a yega na salida di Caracas Hilton, pa subi caya, un jeep a yega y bloquea e salida. Un homber a sali y a pone un pistool na cabez di e chofer y pushe un banda. E otro a pone pistool na cabez di Sra. di McGuire y nan a drenta auto. El a bisa cu algun mucha cu aparentemente ta di school a mira e susedido.

Nan a core mas o menos 10 minuut ariba caretra grandi y a bin topa despues cu e jeep y un Chevette den cual tabata tin dos persona y tur arma.

E y su señora mester a pasa over pa e auto y e chofer a bay cu jeep.

E secuestradornan a bisa nan cu nan ta bay warda di polis di La Victoria.

Un di nan a saca un tarjeta mencionando cu e ta polis, pero no a mustra e foto ariba e tarjeta y no kier a identifica su mes mas aleeuw tampoco.

Despues cu nan a pasa La Victoria su señora a puntra unda nan ta bay y a haya contesta cu ta Barquisimeto nan ta bay.

Cerca di Barquisimeto nan a haya oportunidad pa usa baño di un pomp di gasoline. Despues e señora no kier a sigui cu e grupo, pero bao di amenaza di armanan automatico, nan a sigui nan rumbo cu e secuestradornan.

Den Barquisimeto nan a stop pa un di e personanan haci un yamada.

Despues nan a sigui nan rumbo y sali for di Barquisimeto. Coriendo bastante, nan a baha di caretera y tuma caminda di santo cu ta dirigi pa ceronan, na un lugar cu e señora a conoce como San Pedro. Aki nan a bay na un edificio cu mas bien tabata un osrto di deposito.

Portret a ser saca di Mc Guire di dilanti, di banda y completo y el a keda cera cu e chofer y bao di buido di tres tercio cu automatico.



MIKE MCGUIRE Y SU SEÑORA DEN CONVERSACION CU DIARIO.

Nan a ser bisa cu nan ta pasa anochi eynan y cu su manise un persona lo bin papia cu nan.

En verdad su marise un persona cu nan no a mira e dia anterior a yega, y señora di McGuire por a tende un di nan bisa"Nos no por haci'e, mester hiba nan back...".

Despues di esey, Mc Guire y su señora y e chofer a ser hinca den auto atrobe y a sali pa regresa Caracas. E señora mester a core den auto cu su cara den scochi di su casa pa e no ser mira.

"Loque a pasa, ta cu nan a cuminza sinti algo cayente. Tur tabata nervioso y bao di tension continuamente y aparentemente movecionnan cu a tuma lugar lo a duna nan miedo", segun Mc Guire, cu a agrega "no mester lubida cu autoridadnan tabata moviendo, embahada americano a cay aden y hasta algun senador americano entre otro".

El a mustra cu e hendenan aki tabata hendenan masha bon prepara pa e trabao cu nan a haci y tabata bon organiza, y cu no tabata trata di ken cu ta tampoco, mirando nan manera di anda y nan organizacion.

Nan intento lo tabata pa extorsion, segun McGuire ta conclui, pero no por bisa sigur tampoco cu ta esey. Polis sigur nan no tabata.

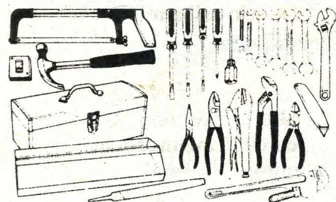
Segun McGuire, nan a ser hiba te na Valencia y aki nan a ser baha y mes-

Sigui lesa pagina 3

SERVISTAR.

WEEKEND - SPECIALS

JUNE 13, 14, 15, 1985



TOOLBOX 73 pcs.

1/4 - 3/8 - 1/2 Drive Set.

Reg. F. 132.--

SALE - F. 109.--



10" FRY PAN

Reg. F. 13.60 SALE - F. 11.20

MIRRO

TEA KETTLE

Reg. F. 11.50

SALE - F. 9.20

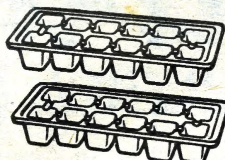




WHITE TOILET SEAT

Reg. F. 17.50

SALE - F. 13.50



2 Pc. ICE TRAYS

Reg. F. 3.30

SALE - F. 2.70



12 Watt. FLUOR LAMP

w/ WALL MOUNT

Reg. F. 46,80

SALE - F. 38.50



LAUNDRY BASKET

Reg. F. 5,50

SALE - F. 4.55



SHOP VAC

Wet/Dry

Reg. F. 156.--

SALE - F. 125.--



36 qt. TIDYAL

WASTE BASKET

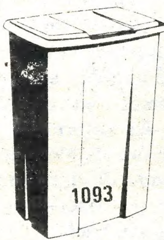
Reg. F. 14.25

SALE - F. 11.30

TRASH CAN

Reg. F. 16.10

SALE - F. 11.85





SHOWER ENCLOSURE

Reg. F. 251.--

SALE - F. 206.10



Choc.

VICERO

FOLDING

DOORS

Reg. F. 50.--

SALE - F. 41.10

ONLY ONE ITEM PER PERSON ALLOWED, WHILE STOCK LASTS.

GRABACION PROMOCIONAL TURISTICO PA ARUBA

ORANJESTAD(AAN) — Actualmente ta na Aruba un grupo promocional di farandula Americano cu tin e objetiva di promove e banda musical Ball and Pivot, den forma di video clips.

E grupo menciona ta consisti di un total di 24 personal, entre otro integrantenan di e banda musical, equipo filmico bao guia di Luis Aira, y representantenan di e compania di grabacion, Z-Club Records.

Cathy Davis, kende ta gerente di label y di e banda musical cu su compania Better Management a escoge Aruba pa e produccion di Down. E productor Luis Aira, kende recientemente a produci e MTV Basement Tapes, cu a resulta e video clip ganador pa Digney Fignus, a extende su servicionan na forma voluntario.

Davis a splica cu nan a ricibi cooperacion di entre otro American Airlines, pa loke ta concerni pasashinan, Aruba Concord Hotel y Aruba Palm Beach, cu hospedaje y oficina di Turismo cu subsidio parcial di e produccion.

Alavez e ta conta cu apoyo di e jovennan Arubano pa asisti na e Punk Funk Rock Concert. Diasabra awor pa 8.30 or di anochi den e boxing arena di Concord, e concert ta tuma lugar pa cubri e resto di gastonan envolvi den grabacion.

Lo bay tin actuacion di dos banda di rock local esta High and Heavy y Rock Fusion Project.

Gobierno di Aruba ta desea nan hopi exito, ya cu e video clip lo ta un promocion turistico pa Aruba na Boston, cu ta un mercado potencial, segun Servicio Informativo di Gobierno a participa.

GRADUADONAN

ORANJESTAD(AAN)— Un total di 23 alumno di Gerardus Cursus a slaag pa nan diploma di type, y nan ta Mariela Dortalina, Anita Frans, Gisela Pina, Helen Thode Sylvia Schwengle, Milangela Vlaun, Esther Colina Monique Yarzagaray, Linda Cardoze, Charline Croes, Loreta Dañe, Lisette Dania, Albertico Kootes, Conny Lacle, Shanella de Lange, Sharine Lampe, Engeline de Lannoy, Yvette Maduro, Myrna Orman, Lisette Paesch, Germina Tromp, Marcia Tromp, Eric Wester.

riba peticion nos ta ripiti pa 1 siman!

1 siman largu nos ta dunando tur stul, kashi, tapeitnan i kortina na mitar di e preis normal!

Den nos boutique nos ta duna deskuentonan di trintesinku (!) porshento riba tur artikulo pa regalu i kristal.

Mesker Curaçao: Salinja 163

Mesker Aruba: Laclé Blvd. 21

Nassaustr. 85

Esun ku yega prome, ta bebe awa limpi!

POLISNAN NO TA DESVIA DI MANDATO DUNA NA NAN SINDICATO

ORANJESTAD(AAN)— Sindicato di Polis seccion Aruba ayera a convoca un rueda di prensa pa papia ariba accion cu segun e sindicato di polis, Mr. Hendrik Croes a inicia deliberadamente contra cuerpo policial di Aruba y sindicato di polis di Aruba.

Segun Sr. Merkies, presidente di e sindicato, segun por a scucha na television y lesa den corant di declaracionnan di e ministro, e sindicato ta haya cu Sr. Hendrik Croes a kibra un convenio cu for di principio dia cu e grupo mixto di trabao ariba asunto di polis a cuminza funciona, tabata tin un palabracion cu tur informacion encuanto asuntonan di polis cual lo mester sali, ta bay via di canal di comunicacion di NAPB, e representantenan di gobierno cu lo traha ariba y comunicado di prensa y departamento di Structura Estatal.

"Nos a ripara pa nos sorpresa cu diripiente despues di su yegada for di Hulanda, nos ta haya cu Ministro Hendrik Croes den un forma sumamente sorpresivo a bira ataca miembronan di cuerpo policial y sindicato di polis. Ora nos a bay investiga ta pakico tur e ataque aki, nos a bin compronde —locual ningun momento no a wordo bisa na nos, pero nos a deduci esey for di e declaracionnan— cu ta pasobra miembronan di cuerpo policial na Aruba a duna e sindicato di polis na Aruba un mandato por escrito cu a ser entrega dia 31 di mei na tanto Gobierno Central como Bestuurscollege di Aruba, caminda Sr. Nel Oduber tabata presente. Den esaki mester a entrega un paquete y e paquete mester a ser negocia dentro di un siman cu nos entregue. Ta asina cu for di dia cu e paquete a ser entrega a cay palabracion cu dia 10 ultimo supuestamente e bond mester a bay den reunion cu gobierno central y Bestuurscollege pa papia ariba e paquete. Pero diripiente pa nos sorpresa un vez mas diaverna ultimo a haya noticia di ministro di justicia via su secretaria cu e reunion ey mester wordo cancela y pospone te cu dia 17 di e luna aki. Mientrastanto ta asina cu durante deliberacionnan cu nos tabata tin cu Gobierno Central y Bestuurscollege di Aruba a keda palabra cu entrante 6 di juni lo sali un carta tanto di Gobierno Central y otro di Bestuurscollege di Aruba pa tur miembro di Cuerpo policial di Aruba y di otro islanan. Esaki tabata en coneccion cu e participacion cu e gobiernonan lo duna na miembronan di cuerpo policial ta con e structura di cuerpo policial di Aruba lo ta na 86 y kico mas o menos e cuerpo ey lo tin di brinda na perspectiva na miembronan di cuerpo policial di Aruba na 86", el a splica.

Segun Sr. Merkies, na mes momento Gobierno Central su carta tambe lo mester a contene mas o menos, kico ta e posibilidadnan pa cualquier miembro di Cuerpo policial cu kier haya un traslado ora e bay over pa cuerpo di Antillas di 5.

Pa un of otro motibo e carta di parti di Bestuurscollege di Aruba a alcanza basta miembro di Cuerpo policial na Aruba un of dos dia mas laat cu e fecha palabra. "Na mi saber mi sa cu tin hende cu te awe no a haya e carta ey pa motibo di ta afo of ta malo. Mientrastanto den e mes cartanan ta poni cu e polis tin te dia 21 di e luna aki pa dicidi si e kier haya traslado si of no. E polis cu kier haya traslado mester haci su peticion y e peticion aki mester wordo entrega prome cu 5 or atardi dia 21 na warda di polis na Playa, "el a laga sa.

A entrega e paquete y na mes momento e mandato di miembronan di sindicato. E mandato tin den dje cu e miembronan di cuerpo policial na Aruba kier sa con ta para cu nan asuntonan relaciona cu nan posicion juridico y mientrastanto nan no haya sa esey, nan no ta dispuesto pa duna di conoce si nan kier bay over pa cuerpo policial di Aruba of haya traslado.

"E mandato aki ta claramente conoci tanto cerca gobierno Central como na Bestuurscollege. Nos ta kere cu basa ariba e mandato aki supuestamente Mr. Hendrik Croes ora el a repasa e mandato y paquete, el a bin habri afo ariba miembronan di cuerpo policial y directiva di sindicato di polis. Ta asina cu e declaracion aki a cay den mal tera cerca miembronan di cuerpo policial na Aruba y hasta cerca ex agentenan cu ta biba na Aruba. Mi a haya acercamento di diferente ex polis y tambe ex-polis cu ta traha actualmente como amtenaar cu a bisa "bosonan no mester acepta e cos aki". Nos ta conciente cu juridicamente nos tin e mes posicion cu tur sobra ambtenaar, pero na mes momento nos ta conciente tambe , y tur ambtenaar y pueblo di Aruba tambe ta conciente cu nos posicion bao di ambtenaarnan ta diferente for di tur otro ambtenaar Nos tin ehemplo na granel di esaki. Pueblo mes por mira esaki diariamente, "Sr. Merkies a mustra tambe di otro cosnan cu otro ambtenaarnan por haci cu polis den su funcion como polis y como politieambtenaar no ta ser tolera mes di haci", el a splica ademas.

SECUESTRO TABATA

... Cont. di primera pagina

ter a coge taxi pa regresa Caracas.

"Nan tabata sa tur cos dimi, ken mi ta , unda mi ta traha, unda mi ta keda etc. Nan a kita tur cos mi tabata tin cumi, y tur no tabata nada, pasobra ta un papelito cu algun anotacion di trabao mi tabata tin y mi holoshi".

POLIS Y DROGA

Segun e ehecutivo di casino, na Caracas nan a bay PTJ pa duna declaracion y denuncia e secuestro. Na PTJ nan a tende ora cu un persona cu aparentemente ta di DISIP a yama y ta ser bisa cu nan ta ser interoga relaciona cu publicacionnan di droga. Mc Guire a bisa cu nan no tabata eynan pa esey, pero pa denuncia e secuestro.

"Informacion cu mi a haya na Caracas tabata cu nos abogado representante na Caracas, recientemente a emplea un abogado nobo cu mi no a mira nunca. E abogado nobo aki, a resulta di ta un persona cu ta representa varios traficador di droga y recientemente a caba di defende algun na Miami.

Nan lo a mire hunto cu e abogado di nos empresa Sr. Estevez, y a cuminza haci pregunta na dje relaciona cu droga y e caso aki.

E representante Estevez despues di a tende di e secuestro a pensa cu lo ta bon pa laga e abogado nobo aki atende e caso.

Reporteronan a papia di e caso di secuestro y haci pregunta relaciona cu droga, y eynan e asunto a bruha pasobra un ta tende algo otro ta compronde otro cos sin tende kico ta kico cu a ser bisa, y asina a sali publicacionnan encuanto droga.

Segun Mc Guire, un funcionario di DISIP a laga sa na publicacion cu e y su señora ta ser interoga relaciona cu narcotica, y "ta mihor pa e haci un rectificacion di esaki tambe, pasobra mi abogadonan ta trahando ariba esey. Declaracionnan asina no ta haci mi persona ningun bon, ni aya ni ningun caminda, pasobra na PTJ nos tabata pa denuncia e caso y declara kico a pasa y no pa interogacion ningun momento ariba traficacion di droga", segun Sr. Mc Guire.

Nan a keda na PTJ te mas o menos 2 or di madruga ayera, despues nan a regresa hotel y for di eynan nan a coge avioneta yega Aruba ayera madruga 4 or.

Contento e tabata cu e trabao cu Guardia Paskel di USGA y Thode a haci na Venezuela pe tanto na Embahada como na PTJ.

Ningun momento e no tabata tin ningun tas cu placa, el a laga sa. Etas tabata cera den su oficina pasobra ta docter e tabata hibando su señora. Su abogado despues a presenta cu e tas na PTJ pa si encaso tin algo aden cu por a duna un pista di paradero di MC Guire of cu lo por yuda den e investigacion.

Segun SR. McGuire, el a cera e ofina na e hotel y e empleadonan ta trahando actualmente na cas, te dia cu e regresa atrobe ya cu e conoce e mercado di Venezuela pa e trabao cu e ta haciendo pa e casino y ta kere cu ta e mes lo sigui eynan cu e trabao aki.

El a enfatisa cu e no tin nada di haber cu droga, y segun DIARIO por a averigua ayera na cierto instancianan, Mc Guire ta limpi cerca tur e instancianan oficial ."Mi ta keda supone cu henter e asunto aki tabata un caso di intento di extorsion y cu nan a fracasa den nan intento", el a bisa.

TUBO MAYOR DI WEB A KIBRA

ORANJESTAD(AAN) — Ayeramainta un parti di Playa a wordo confronta cu e situacion fastioso, cu no tabata tin awa.

Segun DIARIO a wordo informa, e situacion aki a wordo causa pa e hecho cu un tubo mayor den vecindario di Oficina Principal di Gobierno Insular a kibra, loke a haci cu na cierto parti presion a baha y cierto barionan a keda completamente sin awa.

BIBLIOTECA PUBLICO NA ACURIL

ORANJESTAD(AAN)— Di dia 12 pa 17 di Mei, Acuril, cu ta e Asociacion di Bibliotecanan den Caribe, a celebra su convencion anual na Puerto Rico. Tema principal e aña aki tabata uso di informacion pa comunidad y miembronan di Biblioteca den area di Caribe.

Keynote speaker tabata señora Margareth Chartrand, Public Relation Manager di Metropolitan Toronto Library Board.

El a elabora ariba e miembro y no miembronan cu ta haci uso di biblioteca den area di Caribe.

Un punto principal ta cu pa bo duna bon servicio bo mester sabi e necesidad di e comunidad, di e miembro pues, y bo mester satisface e necesidad den un forma cu ta atrae publico pa haci uso di bo servicio.

Estudionan mester wordo haci pa determina kico ta e necesidadnan pa medio di marketing, un metodo cu señora Chartrand papia en extenso ariba dje.

Biblioteca di Aruba y di otro paisnan di Caribe a ricibi un bon y valioso instruccion con pa promove y mantene miembronan door di ofrece un servicio util y dirigi nan. Di Aruba dos participante por a asisti gracias na e bon ayudo di ALM y Fundacion Centro Cultural Aruba.

E siguiente aña e sede di e conferencia lo ta St. Croix, Islas Virgines, caminda Aruba lo ta representa den directiva di Acuril pa medio di Alic. van Romondt, kenda a asumi e puesto di Vice Presidente.

Dia di Tata
ESPECIAL PA NOS TATANAN
20o/o Descuento ariba tur Holoshi di Homber Suiso y Seiko
50o/o Descuento ariba Decanter di Crystal pa pone whisky y hopi bon prijs ariba otro articulo manera:
Feneta di dashi, Mancorn, Armband, Cadena, Renchi, Hanger
Tur oro 14 kt of 18 kt.
y tambe Descuento ariba hopi otro articulo
PA DRECHA JOYAS NOS TIN BON SERVICIO CU 20 AÑA DI EXPERIENCIA
Lucor Jewelers
JUNE 16TH
Hendrikstraat 5 Telf: 26765

MATANAN CU ENFERMEDAD A KEDA DESTRUI

ORANJESTAD(AAN)— Matanan cu tabata tin enfermedad, a keda destrui ayeramainta na Santa Rosa.

Despues di un informe, cu tractor lo ta destruyendo un cantidad di mata yen di fruta na Santa Rosa, DIARIO imediatamente a trata di averigua kico tabata pasando.

Un funcionario a splica cu a constata maleza na e matanan y cu esaki a haci necesario pa destrui e matanan en cuestion y asina evita cu e maleza a sigui plama.

No tabata trata di un epidemia di ningun forma, segun DIARIO a wordo informa, pero simplemente den e plantacion a descubri e maleza cu mester a wordo destrui na raiz.

Tabata trata di matanan di fruta di citrus, cu tin tambe na otro proyectonan, y den ningun caso ta asina cu Santa Rosa ta destrui mata sin mas.

AGENTENAN CU A BAY CU PENSIOEN TA WORDO ACERCA

ORANJESTAD(AAN) — Di fuente generalmente bon na altura, DIARIO a wordo informa cu varios ex agente policial a wordo acerca pa mira si nan tin interes di reforza e Cuerpo Policial.

Esaki pa por alivia e situacion cu lo surgi na momento cu esnan cu ta na Aruba actualmente, pero a pidi traslado pa otro isla, bandona e seccion di Cuerpo Policial na Aruba.

Aparentemente un comision mester papia cu e ex agentenan policial envolvi.

UN EROR

Den edicion di ayera a aparece un eror, cu a cambia e mensaje conteni den e articulo completamente.

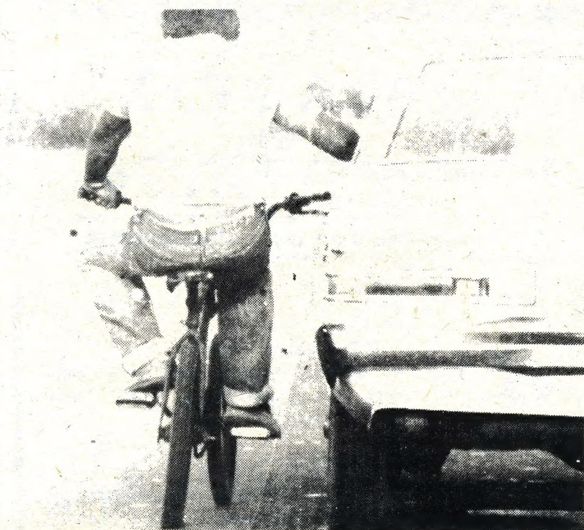
Pa un motibo o otro, e miembro di personal encarga cu e trahamento di titulamnan, a pone como titulo di un articulo:"Pareja Americano encanta cu Arma". E titulo originalmente tabata :"Pareja Americano encanta cu Aruba".

Si normalmente erornan cu ta humano, por pasa, den e caso aki, comoquiera cu ta trata di nomber di nos Isla, DIARIO kier pidi su disculpa sincero pa e eror.

Jefe di Redaccion

DIA DI TATA
NA
ARUBA CONCORDE HOTEL
BUFFET
ADULTO: $10.00
MENOR DI 8 ANJA $ 7.00
mas 10% di servicio
KADUSHI COFFEE SHOP
DESPUES NA PISCINA.....
HOPI RIFA Y PREMIOS
Y MUSICA DI STEELBAND.
FELIZ DIA DI TATA
ARUBA CONCORDE HOTEL-CASINO

SITUACION PELIGROSO



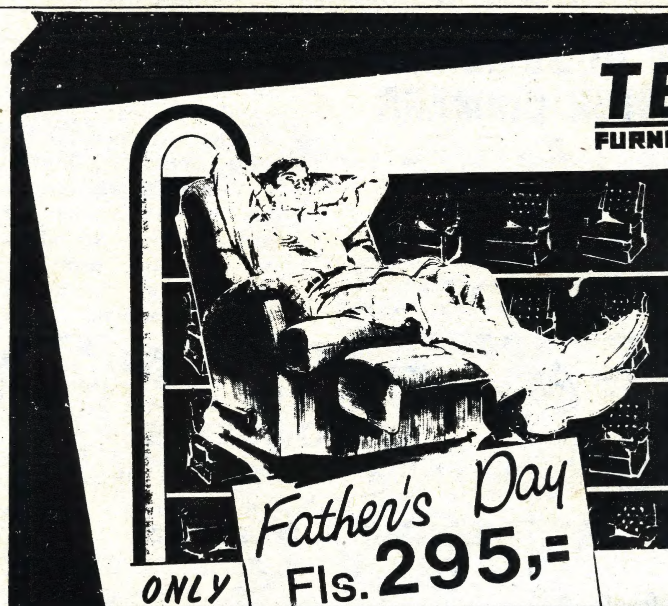
ORANJESTAD(AAN)— Constantemente por mira con situacionnan sumamente peligroso ta wordo crea den trafico na Aruba.

Cu seguridad den trafico ta un asunto di tur ciudadano, no ta wordo comprendi semper. Asina ainda por mira con hopi bez na skinanan autonan ta estaciona di un forma cu esnan cu mester subi caminda, no tin vista ariba e trafico.

Otro bez por mira con bakinan di pick up ta wordo carga cu hende, na un forma sumamente peligroso, mientras constantemente por topa cu trucknan transportando por ejemplo muebles, pero tambe un o otro persona cu ta sinta na un forma sumamente peligroso ariba e muebles, cu hopi bez no ta bon y fuertemente mara na e truck.

Un situacion sumamente peligroso, a keda observa pa DIARIO. Ta trata aki di un ciclista cu ta tene na un auto den careda.

E consecuencianan talbez por bira visto pa esnan concerni unavez nan mira e foto aki y comprende e situacion cu nan a crea.



CLASICO DI CICLISMO DI 90 KM

ORANJESTAD(AAN)— Diadomingo awor dia 16 di Juni Idefre lo organisa su segundo clasico pa e aña aki.

Esaki lo ta e trayecto mas pisa di ciclismo, pasobra lo cubri tur e ceronan di Aruba. Tambe e mihor ciclistanan di Antillas lo ta presente cu nan team. Di Curacao lo participa: Pedal Pushers, Saddle Boys, Super Sensational y di Bonaire e fuerte equipo Bonaire Cycling Club, mientras Aruba lo ta presente cu e equiponan di Banco di Caribe, Coppy Wheelers y ciclistanan individual cu no ta forma un equipo. Lo wordo cori den cuatro categoria, nobato, junioren, amateur, y veterano.

Tur ciclista ta wordo recorda pa inscriba na tempo y tambe pa pone nan mes na altura di e ruta.

E clasico lo cuminza pa 6 or di mainta na Kwukwisaschool na Pos Chikito, sigui pa Jaraweg, Cero Alejandro, Rooi Koochi, Mabon, Rooi Master, Weg Cero Blanco, Weg Fontein, Pastoor Hendrikstraat direccion Pos Chikito, via Sabana Basora, Fransche Pas, Balashi, Maria Mai, San Fuego, Curataka, Cas Ariba, Coba Lodo, Angochi, Cadushi Largo, Siribana, Cashero, Ayo, Matividiri, Rooi Prikichi, Curiburi, Marawiel, Babijn, Jaburibari, Calabas, Kudawecha, Sabana Liber, Noord, Westpunt, Malmok, Boulevard, via Bubali, Tanki Flip, Tanki Leendert, via Paradera, sigui mes ruta ariba ceronan te Fransche Pas rumbo San Nicolas termina na Lago Sport Park.



Gifts For Dads and Grads



May 28 till June 15 '85

Hardware Dept.

	WAS	NOW
Socket set 40pc	19,35	15,50
Shovels Round and Squar	15,70	11,80
Igloo Ice Chest	20o/o discount	
Blow Torch Kit	32,00	25,60
Booster Cable	21,50	17,50
Trouble Lite	15,00	11,00
Hammer	11,25	8,45
WD-40 Lubricant	4,25	3,40

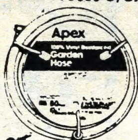


- High capacity
- Self-priming
- Pump from any source or boost line pressure 40 lbs.

~~325,00~~ 260,00
Wayne electrical Porta Pump

SAVINGS

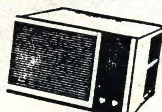
Garden Hoses 5/8x50'



~~22,35~~ 14,95

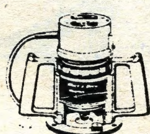
~~161,50~~ 129,20
Weber B.B.Q. Grill

Daikin Airco

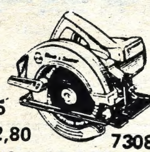


W25, 10.000BTU
WAS ~~1040,-~~
NOW 729,-

B·D Black & Decker



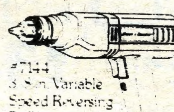
7600
Black & Decker Router
~~109,00~~ 87,20



~~115,95~~ 92,80
7308
Black & Decker Circle saw



7404
Black & Decker Fin Sander''
~~76,95~~ 61,60

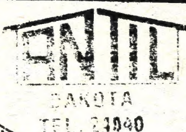


#7144
3 Spd Variable Speed Reversing
Black & Decker Drill 3/8 no.7144
~~101,50~~ NOW 81,20

SAVINGS

Home Appliances

Desk Fan 16''	78,00	50,00
Desk Fan 12''	60,00	40,00
Stand Fan 16''	113,00	75,00



ANTILLIAANSE HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V.



SAN NICOLAS
TEL: 45018

CUERPO DI BOMBERO DEN ACCION DIAMARS

ORANJESTAD(AAN)— Diamars atardi polis a wordo avisa di un incendio den Nassaustraat. Imediatamente patruya a acudi na e sitio, mescos cu personal di bombero. A resulta cu habitante di e cas mes a paga e candela.

Aparentemente un stoof a wordo conecta cu un tubo di gas, cu mester tabata lek. Esaki a causa un vlam, cu na su turno a causa e incendio, cu a wordo paga cu slang.

Anochi bombero mester a acudi na un direccion den Betonicastraat, caminda lo mester tabata tin un cushina na candela. Ora personal di bombero a yega, a resulta cu habitantenan mes a paga e candela.

Segun investigacion a mustra un planchi a pega candela. No tabata tin mucho daño y bombero no mester a drenta den accion.

TELEARUBA

Thursday June 13
6:00 Fraggle Rock
6:30 Science and society
6;45 Colorina
7:30 Cocktail musical
8:00 Telenoticias
8:30 Aruba y su Independencia
9:00 The bill cosby show
9:30 Culturama
10:30 International news
11:00 Moneyline-Live
11:30 Sports tonight
12:00 Sign off

DOCTER na WARDA
Awe diahuebs: Dr. Vieira tel. 48833 Centro Medico S.N. of hospital tel. 24300.

BOTANICA 'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR. No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

ZULIA - 25996 - 26651
CARACAS
66395 - 55754 - 23178

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:..............................

ADRES:..............................

MI NUMBER DI 4 CIFRA TA: ☐ ☐ ☐ ☐

E COUPON AKI TA VALIDO PA E SORTEO DI: **13 JUNI**

PROME PREMIO:
fl. 100,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
SEGUNDO PREMIO:
fl. 50,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
TERCER PREMIO:
fl.25,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO DI E SPONSERNAN

E POR WORDE PRESENCIA PA PUBLICO TUR ANOCHI PA 10'or VIA RADIO VOZ DI ARUBA

DEPOSITA E COUPON AKI NA VOZ DI ARUBA OF NA SORPRESA VIDEO DEN HONDURASTRAAT PROME CU 8'or DI ANOCHI.

HOROSCOPO

PRESENTA PA:
CASA NENA
TEL: 45344
CAMA ARIBA ABOU CU 2 MATRAS **Fls. 395,-**
Vendemos mas Barato, porque somos fabricantes !

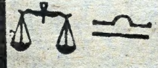

TAURO (21 April - 20 Mei)
Un bon dia pa cumpra cosnan cu bo gusta. Paña, buki, animal, disco, revista. Tambe algo pa bo cas.


GEMINIS (21 Mei - 20 Juni)
Cumpra paña cu ta atraebo. No laga bo aparencia cay. Sorru pa bo cabey ta peña. Gosa di un fiesta chiki awe nochi.


CANCER (21 Juni - 22 Juli)
Salud por ta un tiki abao. Trabao ta slow. Bo tin cu mantene bo plan di sali awe nochi. Bo por topa un hende cariñoso(a) cu ta encurasha bo.


LEO (23 Juli - 22 Augustus)
Un hende problematico aparentemente no tin mucho cos di haci ni e no kier haci mucho. Pone bon cla cu bo no por perde bo tempo combersando coi kens cune.


VIRGO (23 Augustus - 22 Septemb0
Por tin peligernan inespera. Un tempo hopi activo pero trata di tene safe door di tene cuidao. Awe nochi bo por gosa di un cu otro deporte.


LIBRA (23 September - 22 October)
Bo ta sinti cu un hende ta trata di drenta den bo bida siendo cu bo no kier nada di haber cu e persona ey. Ta dificil pa bo no ta bruto cu e persona ey.


SCORPIO (23 October - 22 November)
Un problema di salud por surgi. E lo por disparce si bo sigi e programa usual. Sali awa nochi.


SAGITARIO (23 November - 21 December)
Bon oranan pa asuntonan di carera. Bo ta versatil y nan ta admirabo pesey. E base pa bon trabao ta puncutalidad.


CAPRICORNIO (22 December - 19 Januari)
Bo por ta trahando mucho duro. Bo por haya dolornan. Cuida bo lomba. No sinta den stoel nan cu no ta comfortabel. Atenebo na un bon resolucion.


ACUARIO (20 Januari - 20 Februari)
Bo ta sinti cu bo bida mester ta diferente. No sea irresalistico. Evita tencion.


PISCIS (19 Februari - 20 Maart)
Bo [illegible] pensa bon ariba famianan [illegible] bo [illegible] Areglonan [illegible]

RESULTADO SUERTE DI PUEBLO

1o. PREMIO	**7065**
2o. PREMIO	**4531**
3o. PREMIO	**6443**



HAPPY FATHERS DAY

FELIZ DIA DI TATA

OFERTA SPECIAL PA DIA DI TATA NA

SAADE STORE

CU CADA COMPRA DI UN SET DI SALA,KAMBER OF COMEDOR
BO TA RICIBI UN BUNITA REGALO PA **TATA**
HACI**PAPA** CONTENTO RIBA SU DIA

NOS OFERTA TA CUMINSA
DIAHUEBS 13 JUNI TE DIASABRA 15 JUNI

PA COMPLACE NOS CLIENTENAN NOS LO TA HABRI
DIASABRA HENTER DIA

PESEY BISHITA

"SAADE STORE"

Y HACI PAPA CONTENTO
RIBA SU DIA CU UN REGALO CUMPRA NA

SAADE STORE

SAADE STORE
L.G.Smith BLVD 116
TEL: 23800-22189

"PA UN Y TUR"

BON PRESENTACION DI IMELDA SOLEANO NA BEACH CLUB



ORANJESTAD(AAN)— Imelda Soleano, den e anochi cu artistanan local na Aruba Beach Club a duna un show masha satisfactoria cu su estilo nobo.

Manera ta conoci, Aruba Beach Club a habri La Taverne su portanan pa artistanan local demostra nan talento tur diasabra anochi, y e weekend cu ta tras di lomba, tabata turno di Imelda Soleano pa duna su presentacion.

E comentarionan cu por a scucha tabata: "esplendido" tambe "Fantastico" y esakinan a cay especialmente pa su interpretacion di e cancion "Volver Volver" pero den ritmo di merengue.

Otro cancion cu a ser masha gusta presentando un Imelda bolerista tabata e cancion "Y" . E publico local cu pa hopi aña no a scucha e cancion aki a keda masha encanta cu e presentacion. Despues di "Cuando Caiga la luna' Imelda a ricibi masha aplauso tambe pa su "A mi manera", y el a termina su show cu toque criollo cantando e wals "Abo so".

E pistanan cu el a usa e anochi aki tabata di Pepe y su banda y di Edwin Barkemeyer.

Manera DIARIO a publica recientemente, Imelda ta conoci na Aruba no solamente pa su presentacionnan den festival di OTI dos biaha, pero mas ainda pa su presentacionnan den festival nan di ranchera. Pero ultimamente el a dicidi di cambia su estilo y a logra esaki den su anochi di reflexion na Aruba Beach Club.

Den conversacion cu DIARIO tabata tin cu e cantante aki, el a duna di conoce cu e ta aspira na saca un disco 45 e aña aki ainda, y ademas e lo dedica su mes mas na canto den futuro y ta spera di lo haya e cooperacion necesario y apoyo di publico, manera el a ricibi diasabra anochi.

LESA DIARIO

TOYOTA

NO 1

Den Venta
Den Parts
Den Servicio
Y
Den Calidad

Oferta Especial

Den temponan dificil," Un tin cu yuda otro:
Den luna di Juni y Juli, Garage Cordia Aruba N.V. ta ofrece tur cumprador di un auto nobo cu ta den stock pago di 1/3 parti di e interes ariba financiamento. Es decir cu si bo ta paga den 24 luna bo ta paga 12% di interes so y si ta den 12 luna bo ta paga 6% so.

3% of 6%

Deduccion di interes

GARAGE CORDIA ARUBA N.V.
L. G. Smith Blvd. 114
Aruba, Neth. Antilles

VOX POPULI VOX DEI



BETICO CROES DEN PARLAMENTO HULANDES



"MI MISION TA CUMPLI"

M.E.P. A PRIMINTI M.E.P. A CUMPLI



EXITO DI ARUBA NA HULANDA DEN TWEEDE KAMER.

PABIEN

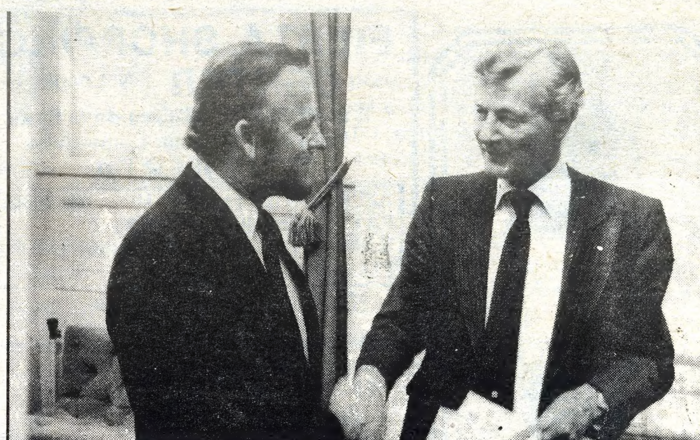












PUEBLO DI ARUBA

TA DESEA E DELEGACION EXITO

DIA 18 Y 19 DI JUNI 1985

DEN EERSTE KAMER



PIEDRA
Pa basha Ringbalk, Vloer y Fundeshi
Number 4" y 5"
Yama Lopez Corp
TEL: 28448

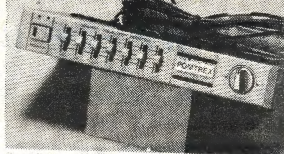
Debotonan di San Antonio y pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa Un Santo Sacrificio di Misa di Solem Awe dia 13 di juni, na honor di San Antonio.
Pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Lo tin un procesion cu e Santo.


Bo tin gana di bay
Punto Fijo?

Ban ku Prop-Jet di
ODUBER AVIATION
jama 26975 of 23080

PROBLEMA CU AIRCO OF ELEKTRICIDAD
BEL 22188
PA COMFORT Y SIGURIDAD
TEARASA N.V.


Quartz fashion from Switzerland
ORIS



FLS 75.=
PIEDRA PLAT ENTERPRISES

DIJKHOFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas, plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto (houtluis) yama nos na 27271 entre 1'or y 5'or

Problema cu bo aparatonan y instalacionnan electrico, airco, frigidaire, stoof di gas etc. etc.
BEL:
46209
Djo Farro
ZEEWIJK 13 - A

Dia Di Ta ta
" UN WAARDEBON" DI AQUARIUMSHOP
**** A R U B A ****
TROPICAL FISH
IERLANDSTRAAT 9

TA BENDE

Tereno propiedad na Montaña: Grandura 1073 m2. Pa mas informacion: Telefon: 26201.

TA HUUR

TA HUUR
APARTAMENTO GRANDI MUEBLA
cu gas, awa, coriente inclui
BUSHISTRAAT 3
Ponton

TA HUUR
Un CAS den becindario di O'stad, di 2 camber 2 baño, cushina, comedor sala, washok. Muebla fls.800,-- p.l.
Tel: 23963 of
Tel: 21696

TA HUUR
UN CAS MUEBLA
den Kolibristraat 17
Consisiti di 4 camber cu airco y Un garage
Fls. 1500,-- pa luna
Pa mas inf. 28787 of 28617

TA HUUR
UN CAS NO MUEBLA
di 2 camber
Pa informacion
Tel: 32758

TA HUUR
Un Cas den bario di Ponton, consistiendo sala, comedor, cushina, 3 camber 2 baño etc.
Pa mas inf. yama durante ora di trabao 23363 despues di 6.30 p.m.
Tel: 25792

TA BENDE

TA BENDE
Mosaicos y Azulejos den tur tamaño y diseñonan nobis nobis, Prijs sin competencia.
MOSAICOS BOEKHOUDT
CATIRI 8
Tel: 31227

E MERCEDEZ BENZ
di e sorteo di AMSTEL
TA NA VENTA.
E prijs ta discutible
Yama Fam. Tromp
Tel: 27952

FOR SALE
4020 m2 of property Land located in quiet area with restorable typical Aruban Cunucu "House"
For ino.
Tel. 21271

TA BENDE
UN VIDEO BETAMAX
marca Zenith y Un Mesa di sala antiek. Pa mas informacion. Tel. 27527

TA BENDE
UN FREEZER
1 aña bieuw
Fls. 500,--
Tel. 28296
Sabana Grandi 41 - A

TA BENDE
Un DAIHATSU CHARMANT
Full equipped
Fls.9000,--
Paradera 26 A
Tel: 25574

TA BENDE
Wasmachine, automatic
General Electric
Kwihi tafel
Kukwisastr.7
Tel: 23813

TA BENDE
Un Motorcycle Suzuki 1985 nobo nobo pa f.1600,--
Un Ford Corcell color geel aña 1981 f.4600,-
Tel: 28165

TA BUSCA

OPORTUNIDAD
PA TRABAO.
tin mester di
UN TRUCKDRIVER
UN BARTENDER(femenina)
y UN mascolino
UN SALES-REPRESENTATIVE
(femenina)
Por yama pa un afspraak na Tel. 24625, Sra. Maduro

TA BENDE

NOS TA BENDE
e mihor calidad di:
santo
di CUNUCU entrega te na lugar di construccion
y
piedra
no.4 y 5. Pa basha fundeshi y Ringbalk
Tambe nos TA BENDE
blokki
4 Duim fl.0,90 entrega
6 Duim fl.1,40 entrega
y tambe NOS TA BENDE
e mihor calidad di
granit
Yama MICHAEL LOPEZ
TEL: 28448

TA BENDE
un auto Conquistador (Pick Up) Airco
Fls.4500,--
TEL: 27702

TA BENDE
Tereno eigendom 10.000 m2.bon inversion den negoshi turistico. Interesados
Tel; 22194

TA BENDE
SET DI COMEDOR
Colonial
Fls.800,--
TEL: 48198

FOR SALE
Bedroom set 800,--Dining set 275,--, Fridge 400,--Stove 175, Washmachine 350,--Sewing machine 300,--Crib 200,--Patio chairs 250,--at:
St. MAARTENSTR. 51
San Nicolas

FOR SALE
STORES O'stad
130 sq.meters property and Bldg, Nassaustraat.75 near parking lot. Two Cunucu House, lots of land Noord
Call 22329/21029
26008

TA BENDE
Micro 10home Computer & fill divice & CRT screen, Wand meubel, Set di sala, mesa di sala, Pronkstuk, Lessenaar, Tapanstoof, G.E.Wasmachine.
ROOI AFO 63 - A
Tel: 25265

TA BENDE
Un Jeep 4 wheel drive, Pick-Up flat bed, Un Mixer Machine cu baki cu ta hisa y baha Fls.5000,-- di 6 luna bieuw. Un Mixer Machine cu baki ta hisa baha cu 3 saco di cement Fls. 6000,--, Un Trailer di 30 pia geverf tur cos caba pa Fls. 7000,--.
Pa infromacion
Tel: 47110

FIESTA SHOPPING CENTER
Net pariba di prison
E SUPERMERCADO cu Bo ta Spaar
Placa sigur ariba tur Comestibles
TIN OFERTA

APPELSINA na paki di 10	fls.1,90
PATIA grandi BARATISIMO !	
YAMS y YUKA prijs Baratisimo p/l.	
PIA di GALIÑA 5 lbs. pa	fls.5,65

Nos ta sigi crese E siman aki, y mas BARATA CU NUNCA.

MARKET SCAN REALTY
FOR SALE
Pa invercion:
Un Edificio construi nobo pa 6 apartamento, tur 6 ocupa na Oranjestad entrada pa luna Fls. 3.000,00.Tereno eigendom, completamente muebla cu airco's, frigidaire, stoof etc........ ... Prijs un ganga, Pa mas informacion yama 32255 pa un afspraak.
Un Tereno cerca di calla principal di Seroe Blanco-Seroe Patrishi pa O'stad. 800 m2 a Fls. 12,50.
Yama nos na 32255.

SCHEDULE DI CAMPEONATO DI BASEBALL "AA"
TERCER BUELTA

DIA	ORA	HOME TEAM		TEAM VISITANTE	LUGAR
12-6	8 p.m	Richmond	vs	Nevada	EMB
14-6	8 p.m	Ennia	vs	Richmond	LSP
16-6	2 p.m	Marlboro	vs	Nevada	EMB
17-6	8 p.m	Coca Cola	vs	AVC	LSP
19-6	8 p.m	Nevada	vs	Ennia	LSP
21-6	8 p.m	Marlboro	vs	Coca Cola	EMB
23-6	2 p.m	AVC	vs	Richmond	EMB
24-6	8 p.m	Ennia	vs	AVC	LSP
26-6	8 p.m	Marlboro	vs	Richmond	EMB
28-6	8 p.m	Nevada	vs	Coca Cola	LSP
29-6	8 p.m	ALL STAR GAME 'AA'			EMB
30-6	10.30 a.m	ALL STAR GAME 'AA'			AVC
30-6	2 p.m	ALL STAR GAME 'AA'			AVC



Durante e promer vuelta di e campeonato di baseball AA, Granslam Carina y Cervez Lite, a eligi Farley Wiersma, di e equipo di Richmond, e hungador mas valioso. Un plaquette a keda entrega pa Claret Lopez Henriquez.

HERSENGYMNASTIEK TA CONTINUA NA TIVOLI

ORANJESTAD(AAN) — Den un grupo basta grandi y cu un ambiente sumamente amistoso, e encuentro di hersengymnastiek a tuma lugar na Aruba Tivolo Club Diavierna 31 di Mei.

E promer encuentro tabata entre Aruba Secretaries Association, Club Social di Algemene Bank Nederland, S.V. Caribe, Club Social Mercantile Bank. E anochi aki a keda clasifica pa final Aruba Secretaries Association y Club Social di Algemene Bank Nederland.

Comision Scucha, Pensa y Contesta manera tabata di spera, a contribui enormemente pa crea e ambiente. Por wordo bisa cu Diavierna a trece hopi dolor di boca y barica di tanto harimento y sin duda alguno por wordo bisa tambe cu Aruba Secretaries Association y Club Caribe tabata tin un cuchi-cuchi formal.

Diavierna 14 di Juli ta sigui na Tivoli pa 7.30 or.

Teamnan cu lo enfrenta otro ta Sandhawks, Club Social di FCCA, Club Social di Aruba Bank y Tivoli.

Aki tambe team lo mester clasifica pa final cu lo ta Diavierna dia 21 di Juni.

buro "Marga" 169,-

En vergeet het niet hubo zaagt z'n hout op maat om Uw werk te vergemakkelijken. HUBO heeft ook GESCHENKBONNEN en nog veel meer.

BLOEMBAK 35X35 9.95

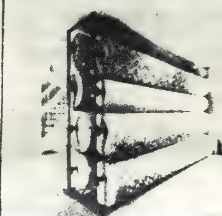


HANDZAAG 18 inch fl. 8.95



PASSPIEGEL zelfklevend en met geslepen rand
100 x 30 cm Brons f. 25.50
100 x 30 cm Zilver f. 21.35
63 x 40 cm f. 17.95
60 cm ø rond f. 29.50
30 cm ø rond f. 11.90





BUITENLANTAARN voor fl. 21.95



VLOERBEDEKKING 32.50 per strekkende meter (1x4meter)

bolschroeve-draaier met 4 bits: 5 en 7 mm en nr. 1 en 2 kruiskop voor 6.95



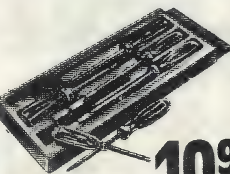
bureaustoel met houten zitting en rug in grenen en wit of rood gelakt de stoel is draaibaar en in hoogte verstelbaar voor 99,-



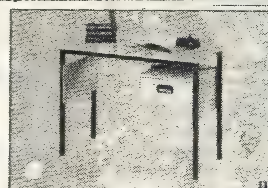
klauwhamer met houten steel voor 5.95



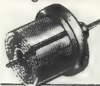
schroeve-draaierset padre, 6-delig 10.95

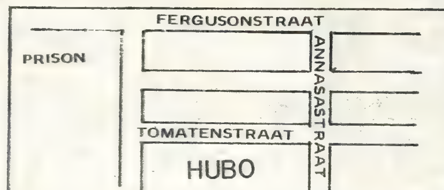


buro "Rick" 99,-



GATENZAAG 7-delig te gebruiken voor hout, kunststof, enz. zaagdiepte: 45 mm zaagdiameter: 25 t/m 63 mm 6.95





OPENINGSTIJDEN MAANDAG t/m ZATERDAG 8:30-12:00 14:00-18:30

hubo

TOMATENSTRAAT 15 - DAKOTA 28977

Reclamo y Informacion DIARIO Yama telefon 26747

OCHO PERSONA A MURI ORA BOM A EXPLOTA DEN AVION SECUESTRA

BEIRUT —E secuestradornan di un avion di pasajero ayera a laga mayoria di e pasajeronan di e avion den libertad na aeropuerto di Beirut, pero no tabata tin seguridad encuanto e suerte cu a toca ocho funcionario di seguridad y tres miembro di tripulacion cu tabata a bordo di e avion.

Despues cu e secuestradornan a bandona e avion, un vocero di e compania di aviacion di Jordania, a bisa cu diezun persona ainda tabata perdi. E secuestradornan a laga un bom rementa den e parti dilanti di e avion y asina a logra huy cu un jeep cu tabata ariba tereno di e aeropuerto.

Poco despues di e explosion por a scucha disparonan den vecindario di e avion, pero no tabata tin claridad pakico mester a dispara.

Un funcionario di aeropuerto a bisa cu rumornan cu no a wordo confirma a mustra cu e funcionarionan di Jordania a wordo mata, mientras cu segun otro informenan e secuestradornan lo a bay cu un cantidad di pasajero. Den e avion mes no por a haya un rastro di esnan perdi.

Testigonan ocular a declara cu e ocho funcionarionan perdi tabata a bordo durante e explosion durante cual nan lo a perde nan bida. E lider di e grupo di secuestradornan tambe lo a keda den e avion y asina lo a comete suicidio. Un colaborador di Cruz Cora a bisa cu e ocho personanan en verdad tabata a bordo ainda.

Algun rato, despues cu e pasajeronan a wordo laga den libertad, e cockpit di e avion a wordo destrui pa diferente explosion. E secuestradornan a tira tambe ariba e aparato, cu tabata yena cu combustible. Esey a haci cu dentro di un rato, e avion a converti den un inferno. E cinco secuestradornan di e grupo Sji'iti a huy den direccion di un bario industrial.

Mientrastanto e piloto di e avion a refuta cu e funcionarionan di seguridad tabata a bordo di e avion. Segun el a bisa nan a bandona e avion anteriormente.

MARCHA PA BIDA NA MERCA

LOS ANGELES—Dos persona a cuminza Dialuna cu loke a wordo califica como Marcha Pa Bida, y cu ta un caminata di 5500 kilometro, cu ta conduci atravez di Estados Unidos, pa asina protesta contra aborto.

Nan tin intencion di cana e trayecto cu ta conduci di California pa Maryland y hunto cu nan nan tin un caha di morto den cual tin un embryo aborta.

Nan lo ta hayando sosten di Presidente Reagan den nan esfuerzonan y ta forma parti di e organisacion Americanonan Contra Aborto.

Na caminda nan kier colecta firmanan pa un peticion na Corte Supremo cu ta un apelacion fuerte pa bay contra legislacion di aborto.



DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN ECONOMICO

ARUBA

ANUNCIO

Segun Decreto di Ministro e siguiente prijsnan maximo a wordu stipula pa territorio insular di ARUBA entrante di juni 1985

Articulo/Marka	Contenido		Prijs maximo detayista	Prijs maximo consumidor	
a. Arroz: UNCLE BEN'S - bruin	24/1	lb.	f. 30.16	f. 1.38	+ f.0,09
	24/2	lbs.	f. 54,42	f. 2,49	—
	18/3	lbs.	f. 60,37	f. 3,69	— f.0,01
	12/5	lbs.	f. 65,19	f. 5,97	
	6/10	lbs.	f. 63,31	f. 11,61	
	1/25	lbs.	f. 28,14	f. 30,72	+ f.2,33
b. Sucu: REDPATH - blanco	20/1	kg.	f. 27,59	f. 1,49	— f.0,04
	10/2	kg.	f. 25,40	f. 2,74	— f.0.07
c. Té: MELROSE'S - teabags	80/25 - 2	gr.	f. 116,35	f. 1,60	+ f.0,11
	40/50 - 2	gr.	f. 115,07	f. 3,17	+ f.0,21
	20/100 -2	gr.	f. 107,28	f. 5,91	+ f.0,34
PICKWICK - Orange	12/10 -4	gr.	f. 11,36	f. 1,04	+ f.0,10
PICKWICK - teabags, w/o env	40/100-2	gr.	f. 177,81	f. 4,93	— f.o,07
d. Coffie- FINE MOCA - roasted	12/250	gr.	f. 34,17	f. 3,13	+ f.0,28
MOCCONA - C.V.	12/50	gr.	f. 25,00	f. 2,30	+ f.0.09
MOCCONA - Rood	6/200	gr.	f. 40,08	f. 7,41	— f.0,11
ROSTA - roasted	24/240	gr.	f. 58,67	f. 2,68	+ f.0,23
ROODMERK - roasted	24/250	gr.	f. 64,61	f. 2,99	— f.0,04
ZILVERMERK - roasted	24/250	gr.	f. 65,57	f. 3,03	— f.0,04
E. Cuminda pa baby: (Ven.) - lechi pa baby	12/500	gr.	f. 50,44	f. 4,46	+ f.1,86
F. Manteca: COOLWAGGON - sin salu	40 1/2	lb.	f. 40,82	f. 1,13	— f.0,02
G. Margarina: KRAFT PARKAY - whipped cup	24/2 - 8	oz.	f. 52,78	f. 2,41	+ f.0,30
KRAFT PARKAY - soft diet cup	24/2- 8	oz.	f. 47,60	f. 2,18	+ f.0,16
KRAFT PARKAY - soft cup	24/2 -8	oz.	f. 55,55	f. 2,56	+ f.0,06
KRAFT PARKAY - soft maxicup	18/1	lb.	f. 37,12	f. 2,27	+ f.0,18
KRAFT PARKAY - (liquid) squeeze	24/1	lb.	f. 51,93	f. 2,37	+ f.0,2[illegible]
KRAFT PARKAY - col. qrts.	30/1	lb.	f. 42,03	f. 1,52	+ f.0,28
KRAFT PARKAY - lights spread bow)	12/2	lbs.	f. 38,35	f. 3,45	+ f.0,89
REMIA - paki	40/250	gr.	f. 23,22	f. 0,64	+ f.0,07
- halvarina	20/250	gr.	f. 16,29	f. 0,89	+ f.0,06
- bleki	8/2250	gr.	f. 42,71	f. 5,88	+ f.0,41
H. Lechi polvo: FARM - 28o/o vet, instantaneo	12/900	gr.	f. 46,51	f. 4,19	+ f.0,11
	6/1800	gr.	f. 43,32	f. 7,80	+ f.0,20
	6/2500	gr.	f. 59,77	f. 10,77	+ f.0,28
LITA -skimmed	24/1	lb.	f. 38,23	f. 1,71	+ f.0,07
-26o/o vet	12/1	kg.	f. 43,80	f. 3,93	+ f.0,17
	6/2	kg.	f. 40,46	f. 7,25	+ f.0,30
LITA - 28 o/o vet, instantaneo	12/900	gr.	f. 43,01	f. 3,85	+ f.0,16
	6/1800	gr.	f. 39,06	f. 7,01	+ f.0,30
NATURA - 28o/o vet	12/1/2	lbs.	f. 50,59	f. 4,55	+ f.0,07
	6/5	lbs.	f. 46/67	f. 8,39	+ f.0,14
NATURA - 28o/o vet, instantaneo	6/1800	gr.	f. 40,66	f. 7,31	+ f.0,12
I. Lechi liquido: LITA - evaporá, sin sucu	96/6	oz.	f. 30,53	f. 0,35	— f.0,03
	48/141/2	oz.	f. 31,49	f. 0,73	— f.0,04
LITA- condensa, cu sucu	48/14	oz.	f. 32,04	f. 0,74	

GRADICIMENTO Y INVITACION

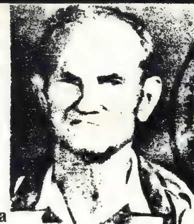
Como ta imposibel pa gradici tur hende personalmente, pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fallecimento y entiero di nos defunto stima

ADRIAAN POSNER

Q.E.P.D.

Gradicimento ta bai pa dokternan y personal di Dr.H.O.Hospitaal, muy especial pa dokternan Anaya y Lin, tambe pa esnan cu a manda flor, krans y telegram. Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa di ocho dia, diasabra 15 juni pa 7'or anochi na iglesia San Fransisco pa descanso di alma di nos defunto stima Adriaan.

Na nomber di Sra.Vda.Cime Posner-Sprock, juinan y demas familia.



A fallece cristianamente na edad di 92 aña

MIGUEL CROES

Na nomber di su señora:
Maria Croes Cubellos
su juinan:
Emma esposo Theodoor Dabian y familia
Doris esposo Frits Maduro y familia
Hendrik esposa Juju Croes y familia
Estrella esposo Orlando Ibanez y familia na New York
Lesvia esposo Michel Padilla y familia na Baranquilla
Luis esposa Glorie Croes y familia
Robinson Croes y familia
Dokter Franklin Croes y esposa Jolanda y famia na Bogota
Jaime Croes y familia na Hulanda
Alfredo Croes y familia na Cartagena
Su ruman, Serafino(Fichi) Croes y sra y juinan
Su cuñanan na Aruba y Colombia
Su nieto y nietanan, bisanietonan, sobrino y sobrinanan y demas familianan Croes, Cubellos, Iglesias, Morales, Montaloo, Castañeda, Barros, Chalela, Perez, Dabian, Maduro, Willems, Ibañez, Padilla, Henriquez, Vargas, Semeleer, St. Aubijn. ta invita tur bisinjanan, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar: Diabierna 14 di juni pa 4.30 di atardi saliendo for di club San Martino y despues pa misa Imaculada Concepcion y despues pa santana catolico na Sta.Cruz. For di 2'or e restonan mortal lo ta den club San Martino na Sta.Cruz. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na e famianan di e fallecido.



Conforme cu Dios su boluntad a fallece cristianamente sra.vda.

ROSA MARIA PETROCHI DIJKHOFF

na edad di 76 aña, mihor conoci como JOJO
Na nomber di su juinan:
Alicia y esposo Lorenzo Petrochi y juinan
Antonio y esposa Mena Petrochi y juinan
Teofilo y esposa Josefa Petrochi
Su nietonan: Betico, Romeo, Vigilar, Eithel, Wendell
Su bisanieto: Jairo
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan. Demas famia; Petrochi, Dijkhoff, Farro, Carvajarino, Weller, Jacobs, Fingal, Maduro, Tromp, Hernandez, Britten y Navas. Ta invita tur bisinjanan, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar: Diahuebs atardi pa 4.30 saliendo for di capel Monte Calvario y despues pa santana catolico na Noord. For di 2'or e resto nan mortal lo ta den capel Monte Calvario na Tanki Leendert. Prome cu entiero lo tin un santo sacrificio di misa. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na e famianan di e fallecida.

HENDENAN DI ROND DI MUNDO PA VINDISHI NA LAGO

ORANJESTAD(AAN)-- Segun DIARIO tin entendi for di rond di mundo lo tin mas di 300 hende cu ta bini Aruba pa e vindishi di equiponan y articulonan di Lago, cual lo tuma lugar dianan 19 y 20 di e luna aki na Lago.

Ya tin representantenan di Omni Auctioneers International , Inc. na Aruba, cual compania ta experto den subastanan y ta haciendo e trabao aki rond di mundo.

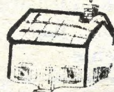
A ser comenta na DIARIO cu ta spera cumpradornan for di Saudi Arabia, Estados Unidos, Hulanda, varios pais di Sur America cu lo ta den e grupo cu ta viaja pa Aruba pa e subasta aki, y tambe ta ser spera hopi interesadonan local pa compra di equiponan.

Hopi di e hendenan aki ta representantenan di otro refinerianan y companianan petrolera, otronan ta representantenan di fabricanan cu a traha cierto equiponan y cu lo kier cumpra esakinan back y tambe tin representantenan di fabricador nan di cierto equiponan di refineria cu ta interesa tambe pa cumpra equiponan di LAgo.

E dos dianan nan lo haci un recorido cu bus den Lago y haci nan ofertanan.

E compania encarga cu e subasta, Omni Auctioneers International Inc . a ser contrata pa Exxon pa tene subasta di e equiponan na Aruba, segun DIARIO tin entendi.

Especial pa DIA di TATA



COCADA SWEET SHOPPE den Cunucu Plaza Dakota Shopping Paradise Tel. 25906

Nos tin Cahanan decora pa Regalo, cu dushi surti manera COCADA, DUSHI di LECHI TENTALARIA PA SUIKER etc.

Habri tur dia di 10 - 1'or y di2 - 6.30'or DIABIERNE AWOR te cu 10.00 p.m.

Y lo tin ademas Soppie di Bestia Chiki y Chiculati Pinda.

DEPARTAMENTO DI TRAFICO TABATA HOPI OCUPA

ORANJESTAD(AAN)— Diamars Departamento di Trafico a registra un dia hopi ocupa, compara cu por ejemplo e siman anterior.

Un total di seis accidente a keda registra, y den mayoria di e casona.., e chofernan no a duna preferencia.

No tabata tin persona herida den e accidentenan aki, pero si a registra un daño material di 9290 florin.

VEILING / AUCTION

LAGO OIL TRANSPORT CO. LTD.
June 19 & 20 – 10 a.m.
ARUBA

In the presence of Notary Dr. J.R. Croes

CONSTRUCTION EQUIPMENT:

(3) Komatsu Forklifts - 4 and 6 ton; (5) DROTT deck cranes - 5 and 7.5 ton; (2) CLARK straddle carriers (2) Sky-Climber lift platforms; (2) electric jack stackers; (1) BIG JOE truck lift fork straddle.

TRUCKS, TRAILERS & AUTOMOBILES:

(18) Ford, Daihatsu, Oldsmobile cars and pickup ; (2) Porta-Camp 30' toilet trailers; (1) Chevrolet 1980 V-8 350 gas, flatbed truck; (1) Ford 1984 with high ranger linesman .

MACHINE SHOP EQUIPMENT:

(1) Bullard 86" vertical turret lathe; (3) Cincinnatı "LR" hydrashift engine lather; (4) Niles Bennet 3400 lb air operated hammer; (2) Linde CM-50-60 shape cutting machines; (8) Oster pipe cutting and threading machines; (1) Wellsaw bundle cutter; (3) Pipe saws 8" to 16"; (3) Roll and bending machines.

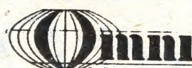
SPARE PARTS FOR:

Pumps (Centrifugal) Compressors, Turbine Parts: Valves and Actuators; (1,200) 1/2 - 3/4 800 lb. Smith figure 5890 gate valves; (87) 4" - 12" f-6 gate valves; Stockham 150 gate valves; (59) Electric Motors and Generators - 2 to 1,000 hp; Plate Steel and Grating. Pipe Fitting Threaded. 1/2 thru 3" up to 3,000 lb. ells, tees, couplings, bushings, unions, plugs, etc.

WELD FITTINGS: MACHINE & STUD BOLTS: BUILDING SUPPLIES AND APPLIANCES: LAB EQUIPMENT: OFFICE EQUIPMENT & FURNITURE.
OFFICE COMPUTERS: FIRE FIGHTING EQUIPMENT: VERY LARGE QUANTITIES OF TOOL ROOM MATERIALS.

All buyers must register. Registration from 8 a.m. at no cost at the General Office Building on EACH DAY of the AUCTION. Enter through "SEROE COLORADO ENTRANCE ONLY. Only Registered Buyers may enter refinery. Terms of payments: CASH, BANK-CHECK OR IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT ON SAME DAY OF AUCTION.

Bidding will be in U.S. Dollars and will be on Per Lot Basis. 5 1/2 percent government tax will be collected at time of payment.



Auctioneers International, Inc.
8140 Walnut Hill Lane – Suite 105 – Dallas, Tx 75231
214/987-4884 – TELEX -6974259 OMNI DAL – FAX–9872432

Wired transfers will require a non-refundable cash deposit. For more information contact OMNI—Kevin Rogers,telephone 9-3604 of LAGO—Humphrey Theysen telephone 9-4132.

SIMAN DEPORTIVO PA JUVENTUD

ORANJESTAD(AAN) — Pa e ultimo cuatro añanan Idefre semper cu yudanza financiero di Gobierno di Aruba a organisa diferente actividadnan deportivo y recreativo pa nos juventud durante vacacion grandi.

Ta asina cu hopi mayornan no sabi kico pa haci cu nan yiunan durante e periodo aki. Tambe tin hopi mayornan cu no por ofrece nan yiunan of nan mes un vacacion pafor di Aruba. Manera a wordo anuncia caba e aña aki pa motibo di e situacion financiero di Gobierno, Idefre no por organisa su programa vacacional di costumbre.

Mirando e problemanan grandi cu nos juventud por confronta durante vacacion escolar, ora cu nan no tin nada di haci, Idefre cu posible ayudo di Centro di Barionan, e organisacionnan di Jaycees na nos isla ASU y Arubus lo organisa un programa di Junior Olimpics.

Lo purba di organisa encuentronan di basketball, baseball, coremento di distancia largo, judo, futbol, landamento, tafeltennis, atletismo, volleyball, hisamento di peso y karate.

E intencion ta pa e barionan forma nan seleccionnan y e competencia lo ta entre e seleccionnan di e barionan. Pa reduci e gastonan, lo no pone enfasis ariba uniform especial, basta cu tur hungador tin e mes color di t-shirt.

E participacion lo wordo reparti den dos grupo, segun nan edad, esta un division pa juniornan, te cu 14 aña, y e otro division pa seniornan te cu 18 aña. Esaki ta conta tambe pa mucha homber y mucha muher.

Tur actividad lo cuminza Dialuna dia 22 di Juli y lo termina Diasabra 27 di Juli. Idefre ta spera cu e boluntad di Aruba lo forma nan equiponan di bario en cooperacion cu Centronan di barionan y representa nan distrito debidamente.

VIGILIA DI HENTER ANOCHI

ORANJESTAD(AAN) — Cuminzando Diavierna 14 di Juni te Diasabra mainta pa 6.30 or lo tin vigilia di henter anochi pa fiesta di Sagrado Curazon di Jesus dia 14 di Juni y fiesta di Inmaculada Curazon di Maria, 15 di Juni, na Kapel di Centro di Blue Army. Diavierna anochi 9 or ta cuminza cu e vigilia cu ta wordo teni tambe na Kapel di Cristo Sufriente na Madiki.

Tur fiel y devoto ya wordo invita pa dedica maske ta un hora na Curazonnan di Jesus y Maria.

Mientras e horanan na Kapel di Madiki ta igual pues cu na Blue Army Center, na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di Misa di 7 or di anochi ta sigui cu vigilia te 11 or di anochi.

ENDS JUNE 15 - 1985



THIS IS JUST A SAMPLING OF SELECTED SAVINGS ITEMS.

WONGCO

Poloshirts:	Grandslam	reg. f25.00	now f14.00
	Handsoff	reg. f19.90	now f13.00
	Patrick	reg. f24.00	now f16.00
	La Coste	reg. f33.00	now f19.00
Dress Shirts:	Yves St. Laurent	reg. f34.00-f39.00	now f27.50-f35.00
	Pierre Cardin	reg. f31.00-f32.00	now f25.00-f26.00
	Oleg Cassini	reg. f26.00-f42.00	now f21.00-f34.00
	van Heusen	reg. f28.00	now f17.50
	Bill Blass	reg. f38.00	now f30.00
	Egon von Furstenberg	reg. f28.00	now f22.00
	Bon Homme	reg. f35.00	now f28.00
Dress Pants:	van Heusen	reg. f28.00	now f16.95
	John Weitsz	reg. f53.00-f67.00	now f37.50-f47.00
	Salvation	reg. f50.00-f55.00	now f30.00-f33.00
	Levi's	reg. f50.00-f52.00	now f30.00-f32.00
	Primo Slacks	reg. f43.00-f52.00	now f26.00-f32.00
Safari Sets:	van Heusen	reg. f98.50-f160.00	now f69.00-f99.00
	Aramis	reg. f55.00	now f33.00
	Safari	reg. f32.50	now f27.50
Socks:	Yves St. Laurent	20% off	
Underwear:	Jockey	20% off	
	Eminence	20% off	
	Fruit of the Loom	20% off	



Further available: ties, handkerchiefs, belts, camaras, watches, sunglasses etc., etc.

Remember

Father's Day is June 16th.

SOCIAL



Awe ra cumpli 1 aña DERRICK FALCONI. E ta ricibi pabien di su mama tata, rumannan, Oma y Opa y demas familiares y di DIARIO.

ultimo 3 dia
HONG KONG SUPER MARKET
Pega cu Piet Soda Fountain ta anuncia
ARIBA TUR , TUR COS
TUR COS MESTER BAI
Nos tin e.o.
COMESTIBLE
BEBIDA
COSMETICA
y mucho hopi pa menciona.
BIN TIRA UN BISTA, LOCUAL CU BO MIRA TA BERDAD ! ! !

ON HIS SPECIAL DAY!
Just for Dad!
RIBA SU DIA .... PAPAI TA REY
PESEY .... MANCHITO'S TEY.
TRECE PAPAI BIN SCOHE SU FLUS, Y NOS TA DRECHÉ P'E FIT A LA PERFECCION.
DIABIERNE y DIASABRA nos ta HABRI te 8 p.m.
MANCHITO'S TA REGALA
20% di DESCUENTO
RIBA PAPAI SU FLUS
Y 10% di DESCUENTO riba tur otro REGALO pa PAPAI.
MANCHITO'S

NARCISO V.D. BIEZEN EMPLEADO DI LUNA DI HOLIDAY INN



ORANJESTAD(AAN) — Diavierna 7 di Juni Holiday Inn Aruba a eligi Narciso Marcelino v.d. Biezen como empleado di luna di Mei.

E luna aki American Express a cuminza sponsor e programa atractivo y incentivo aki den forma di un regalo na balor di cien dollar

Holiday Inn Aruba ta e promer hotel pa cual nan tabata tin e honor aki.

Maitre d' hotel, James Holman a elabora encuanto e trabao di señor v.d. Biezen y a mustra ariba e carera cu a cuminza como busboy.Ta trata di un bon empleado, cu ta un ejemplo pa otro, y, siendo cu den pasado ya el a ocupa e puesto di captain, ta casi cla pa un promocion.

Gerente di American Express International, señor Gustavo Higuera a presenta e regalo na señor v.d. Biezen den compania di Rigoberto Angela, representante local di American Express, e Asistente di Gerente General, señor Matheo Flanegin y e Maitre d' di Palm Beach Room, James Holman.

GRADUADONAN MATER DEI LBS

ORANJESTAD(AAN)— E aña aki 24 alumno di Mater Dei LBS a slaag pa nan examen, y nan ta Agnes G.J. de Cuba, Elvia L. de Cuba, Sheila M. van Dinter, Marilyn P. Flanegien, Sharine E.R. Geertruida, Jaqueline U. Jacobs, Evelina M. Kelly, Filomena A.C. Kock, Beatrix E. Paesch, Maritza A. Sapuana, Jeanine M. Tromp, Iris L. Bermudez, Mary L.B. Donata, Fransisca R. Flanegin, Martina S. Flanegin, Anuschka M. Kock, Frieda Lacle, Soraida M. Lacle, Glenda J. Noel, Kathlyn V. Ras, Jacqueline S. Tromp, Jessica Tromp, Desiree M. Webb, Vivian E. Wiersma.

Esnan cu a sobre sali tabata Elvia L. de Cuba di klas 3 A y Francisca R. Flanegin di klas 3 P.

Bo mester di MATERIAL pa PLAFON ???
B.M.A. ta duna bo AWOR
LATA PA PLAFON (10 te 16 pia) CASH & CARRY
1×3" — FL.1,15 pa pia Y 2×3" — FL.1,20 pa pia
Y CUMPRANDO 600 PIA OF MAS DI PALO PA PLAFON BO TA HAYA ADEMAS
30% Discuento Cash & Carry riba
PLACHI PA PLAFON - e siguiente disenonan:
1' x 1' - DIRECTIONAL FISSURED ---- ANTES F. 1,18 - AWOR F. 0,85 pa pida
1' x 2' ---- PIN-POINTS ---- ANTES F. 2,27 - AWOR F. 1,60 pa pida
1' x 2' ---- TRAVACOUSTIC ---- ANTES F. 2,52 - AWOR F. 1,75 pa pida
Riba Sanitario BRIGGS tin 20% Cash & Carry
(Solamente HARVEST GOLD - toilet, bidet, labamano y bath-tub).
ROYAL DISCOUNT CARD
... riba e prijs normal.


BO ... ADRES
Druivenstraat 10 Tel. 21275


Father's Day Specials
20% di DESCUENTO
ARIBA TUR MERCANSIA NA:
Joyeria Raghunath
Nassaustraat 64

POLIS

HOMBER TABATA CAUSA MOLESTIA DEN COMPANASHI

ORANJESTAD(AAN) — Diamars mainta pa mas o menos 8 or Centrale Post a wordo avisa cu den Companashi mester tin un mucha homber cu ta molestia un dama.

Ora patruya a bay e cas caminda e homber mester a causa problema, e dama a bisa cu e homber a bay pero cu e ta pensa cu e homber ta bao di influencia di droga.

Patruya a realiza un investigacion den vecindario y a topa cu e homber cu tabata cumpli cu e descripcion cu a wordo duna. E homber tabata sinti su mes masha feliz.

Nan a papia cune y a hibe su cas pa e descansa.

Pa mas o menos 3.10 or atrobe polis mester a bay Companashi, pa motibo cu e homber lo a amenaza hende cu machete.

Polis a kita e machete for di e homber y pa evita peor, a bay warda cune.

CHOFER BURACHI A RESULTA DI TA LADRON

ORANJESTAD(AAN) — Un caso sumamente interesante a keda registra pa polis Diamars, ora patruya a para un auto na Noord Cura Cabay, pa motibo cu e auto no tabata tin number.

Ora patruya a bay pa pidi requisitonan, a resulta cu e chofer, cu tabata bao di influencia di alcohol, no tabata tin rijbewijs.

Nan a hibe warda pa e por a descansa. Pa mas o menos 10 or, esta ni dos hora despues, a presenta na warda di polis na San Nicolas, un dama biba na Cura Cabay, kende a duna keho pa ladronicia di su bateria y tambe di gasolin for di su auto.

Ladronnan lo a forza hood di e auto pa a bay cu e bateria.

Durante investigacion, polis a dicidi di acerca como promer sospechoso e señor cu nan a haya burachi tras di stuurwiel. Tabata trata di P.G. di 33 aña di edad, El a admiti cu el a horta e bateria y a saca gasolin for di e auto.

Tambe pa banda di 10.45 or di mes mainta, a yega warda di recherche na San Nicolas, e homber R.L., biba na Cura Cabay. El a declara cu den horanan di anochi el a wordo spierta pa motibo cu cachor tabata ladra den su cura. Ora el a bay pa tira un vista, el a mira P.G. core bay.

Mainta el a dicidi di check su auto, y a nota cu e hood a wordo habri y cu probablemente nan tabata en busca di su bateria.

P.G. a keda encarcela pendiente investugacion.

MUHER KIER A DRENTA CU PASAPORTE FALSO

ORANJESTAD(AAN) — Un muher, di nacionalidad Dominicano, a yega Aruba abordo di e vuelo di ALM di Diamars. Procedente di Santo Domingo, el a dirigi su mes pa Imigracion, caminda a ripara cu su pasaporte tabata falso.

Un investigacion a wordo inicio, y el a bisa cu e mester bay keda na un direccion na Playa.

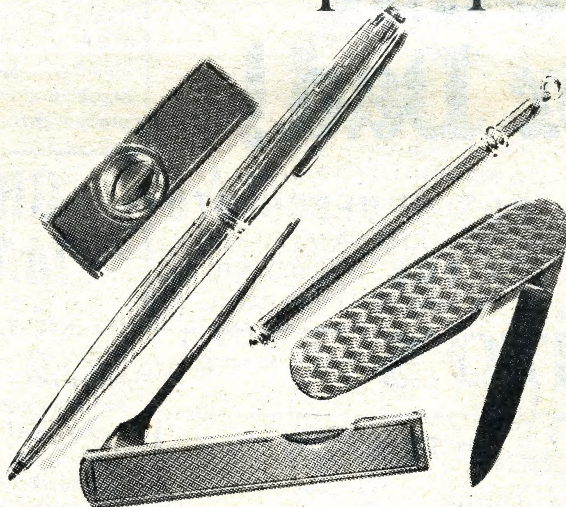
E dama a bay resulta na warda di polis y por a determina cu el a yega di viaja pa Aruba anteriormente pero a wordo deporta. Sinembargo, aparentemente el a gusta Aruba tanto, cu el a dicidi di bini atrobe cu un pasaporte falso, den cual el a wordo yama S.H.B. di 29 aña di edad. A resulta cu su nomber mes ta M.P.R. di 35 aña di edad.

Pa e no sconde mas, a hibe Huis van Bewaring, te ora su papelnan keda regla pa regreso.

BOLS
CU PEPSI: PEPSI-TIC

Reclamo y Informacion
DIARIO
Yama telefon 26747

Nèt un kos pa Papai!



di oro di 14 Kt, na preis spesial pa dia di tata.



SPRITZER + FUHRMANN
ARUBA BONAIRE CURAÇAO ST MAARTEN NEW YORK

Un tradishon di konfiansa

boulevard I
TODAY
at 8:15 p.m.



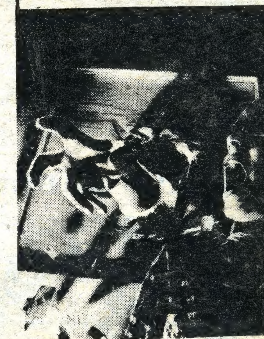
FRIDAY THE 13
PART V
Horror 18 yrs.

boulevard II
TODAY
at 8:45 p.m.



MICKY & MAUDE
Comedy 14 yrs.

Drive – In
TODAY
at 8:30 p.m.



EVIL DEAD
Horror 18 yrs.